392R1766

1.7.92 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 181/21

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 1766/92,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992,

vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen(1),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon(2),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon(3),

sekä katsoo, että

vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2727/75(4) säädettyihin järjestelmiin perustuvat hinnat ja takuu edistävät viljantuotannon kasvua tavalla, joka ei enää vastaa markkinoiden vastaanottokykyä; toistuvien yhä vakavampien kriisien välttämiseksi nykyinen politiikka on uudistettava perusteellisesti; tämä edellyttää markkinajärjestelyllä varmistetun tuen suuntaamista uudelleen siten, että takuuhinnat eivät enää ole sen ainoa edellytys,

yhteisen maatalouspolitiikan uudelleensuuntaamisella on saavutettavissa entistä parempi markkinatasapaino ja yhteisön maatalouden entistä parempi kilpailukyky; tämä tavoite voidaan saavuttaa laskemalla tavoitehinta vakailla maailmanmarkkinoilla odotettavissa olevaa hintanoteerausta vastaavalle tasolle; tärkeimpien viljojen tavoitehinta olisi vahvistettava samalle tasolle, jotta vältettäisiin tuottajien suuntautuminen tietyn kasvilajin viljelyyn,

hintojen alenemisesta johtuvat tulonmenetykset korvataan asetuksella (ETY) N:o 1765/92(5) käyttöön otetulla suoralla hehtaarituella,

takuuhintojen rakenteen on mahdollistettava ylijäämien myynti yhteisön sisällä; interventiohinta olisi sen vuoksi vahvistettava alemmalle tasolle ja kynnyshinta ylemmälle tasolle kuin tavoitehinta,

takuuhintojen uudesta rakenteesta seuraa hintojen johtamista koskevien nykyisten säännösten kumoaminen,

asetuksessa (ETY) N:o 1765/92 säädetty tukijärjestelmä korvaa durumvehnälle ja tietyille vähemmän tärkeille viljoille säädetyt järjestelmät; sen vuoksi nämä viimeksi mainitut tuet olisi lopetettava,

interventioelinten on voitava erityisolosuhteissa toteuttaa näihin tilanteisiin mukautettuja interventiotoimenpiteitä; interventiojärjestelmien tarvittavan yhdenmukaisuuden säilyttämiseksi, nämä olosuhteet olisi kuitenkin arvioitava ja nämä toimenpiteet päätettävä yhteisön tasolla,

interventiohintoihin ja kynnyshintoihin olisi markkinointivuoden aikana tehtävä tietty määrä kuukausittaisia korotuksia, jotta voitaisiin tietyssä määrin ottaa huomioon varastointi- ja korkokustannukset viljojen varastoimisesta yhteisössä sekä tarve myydä varastoja paremmin markkinoiden tarpeita vastaavasti,

tärkkelystuotantoon tarkoitetut perunat kilpailevat suoraan viljatärkkelyksen tuotantoon tarkoitettujen viljojen kanssa; kun otetaan huomioon vilja-alalla suunnitellut uudistustoimenpiteet ja kyseisten tuotannonalojen samanarvoisen kohtelun varmistaminen, vastaavat toimenpiteet olisi toteutettava perunantärkkelysalalla,

(1) EYVL N:o C 303, 22.11.1991, s. 10
(2) EYVL N:o C 125, 18.5.1992
(3) EYVL N:o C 98, 21.4.1992, s. 15
(4) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1. Asetusta on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1738/92 (EYVL N:o L 180, 1.7.1992, s. 1)
(5) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 12

vilja-alan yhtenäismarkkinoiden toteuttaminen yhteisössä edellyttää takuuhintajärjestelmän lisäksi yhtenäisen kauppajärjestelmän toteuttamista yhteisön ulkorajoilla; interventiojärjestelmää täydentävä kauppajärjestelmä sisältää maksu- ja vientitukijärjestelmän, ja sillä pyritään myös vakauttamaan yhteisön markkinoita erityisesti estämällä maailmanmarkkinoiden hintavaihteluiden vaikutus yhteisön sisällä noudatettaviin hintoihin; tämän vuoksi olisi säädettävä maksun kantamisesta kolmansista maista lähtöisin olevasta tuonnista ja vientituen maksamisesta viennille näihin samoihin maihin; molemmilla tavoilla pyritään tasaamaan yhteisössä ja yhteisön ulkopuolella noudatettavien hintojen eroja; viljoista saatavien tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien jalosteiden osalta olisi lisäksi otettava huomioon tarve varmistaa tietty suoja yhteisön jalostusteollisuudelle,

edellä esitetyn järjestelmän täydentämiseksi siinä määrin kuin on tarpeen sen moitteettoman toiminnan kannalta olisi säädettävä mahdollisuudesta käyttää niin sanottua sisäistä jalostusmenettelyä tai markkinatilanteen vaatiessa kieltää kokonaan tai osittain sen käyttö,

toimivaltaisten viranomaisten on oltava sellaisessa asemassa, että ne voivat seurata pysyvästi kaupan liikkeitä markkinakehityksen arvioimiseksi ja tarvittaessa tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden toteuttamiseksi; tätä varten olisi säädettävä tuonti- tai vientitodistusten myöntämisestä, joihin liittyy vakuuden antaminen, jolla taataan todistushakemuksen kohteena olevien toimien toteutuminen,

maksujärjestelmä mahdollistaa luopumisen kaikista muista suojatoimenpiteistä yhteisön ulkorajoilla; yhteisten hintojen ja maksujen järjestelmä voi poikkeuksellisissa olosuhteissa kuitenkin osoittautua riittämättömäksi; yhteisön olisi sallittava toteuttaa nopeasti kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta yhteisön markkinat eivät jäisi ilman suojaa tällaisten tapausten mahdollisesti aiheuttamilta häiriöiltä,

olisi säädettävä mahdollisuudesta korkeiden maailmanmarkkinahintojen tilanteessa toteuttaa aiheellisia toimenpiteitä yhteisön huollon turvaamiseksi ja sen markkinoiden hintojen säilyttämiseksi vakaina,

tiettyjen tukien myöntäminen vaarantaa yhteisten hintojen järjestelmään perustuvien yhtenäismarkkinoiden toteuttamisen; tämän vuoksi vilja-alalla olisi voitava soveltaa niitä perustamissopimuksen määräyksiä, jotka mahdollistavat jäsenvaltioiden myöntämien tukien arvioimisen ja yhteismarkkinoiden kanssa ristiriidassa olevien tukien kieltämisen,

vilja-alan yhteisen markkinajärjestelyn on käsitettävä ensimmäisen asteen jalostustuotteet, jotka sisältävät viljaa, sekä tietyt tuotteet, jotka eivät sisällä viljaa, mutta joiden käyttö on suoraan korvattavissa käyttämällä viljoja tai niistä saatavia tuotteita,

suunniteltujen säännösten täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsenvaltioiden ja komission tiivis yhteistyö hallintokomiteassa,

vilja-alan yhteisessä markkinajärjestelyssä on otettava huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet,

tämän asetuksen soveltamisesta johtuvista velvoitteista jäsenvaltioille aiheutuvista kustannuksista vastaa yhteisö yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70(1) 2 ja 3 artiklan mukaan,

yhteisten hintojen aleneminen tämän asetuksen voimaantulosta alkaen saattaa aiheuttaa häiriötä sisämarkkinoilla; tämän vuoksi olisi säädettävä komissiolle mahdollisuus toteuttaa kaikki tarvittavat toimenpiteet näiden häiriöiden välttämiseksi, ja

useita vilja-alan markkinajärjestelyä koskevia säännöksiä on muutettu useita kertoja sen jälkeen, kun niistä on laadittu koonnelma asetuksella (ETY) N:o 2727/75; näiden tekstien lukumäärän, monimutkaisuuden ja eri virallisiin lehtiin hajaantuneisuuden vuoksi niitä on vaikea käyttää ja niiltä puuttuu kaikelta oikeudelliselta sääntelyltä vaadittava selkeys; tästä syystä ne olisi saatettava ajan tasalle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 Vilja-alan yhteinen markkinajärjestely koskee seuraavia tuotteita:

(1) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13. Asetusta on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 2048/88 (EYVL N:o 185, 15.7.1988, s. 1)

CN-koodi	Tavaran kuvaus
a) 0709 90 60	Sokerimaissi, tuore tai jäähdytetty
0712 90 19	Kuivattu sokerimaissi, myös paloiteltu, viipaloitu, rouhittu tai jauhettu, mutta ei enempää valmistettu, muu kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit
1001 90 91	Tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja, siemenvilja
1001 90 99	Speltti, tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu
1002 00 00	Ruis
1003 00	Ohra
1004 00	Kaura
1005 10 90	Maissi, muu kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit
1005 90 00	Maissi, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu
1007 00 90	Durra, muu kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit
1008	Tattari, hirssi ja kanariansiemenet; muut viljat
b) 1001 10	Makaroni- eli durumvehnä
c) 1101 00 00	Hienot vehnäjauhot sekä vehnän ja rukiin sekajauhot
1102 10 00	Ruisjauho
1103 11	Vehnärouheet ja karkeat jauhot
1107	Maltaat, myös paahdetut
d)	Liitteessä A mainitut tuotteet

2 Tätä asetusta sovelletaan rajoittamatta kuitenkaan maanviljelijöiden tukemiseksi asetuksella (ETY) N:o 1765/92 säädettyjen toimenpiteiden soveltamista.

2 artikla

Kaikkien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden markkinointivuosi alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta seuraavana vuonna.

I OSASTO

Hinta- ja interventiojärjestelmä

3 artikla

1 Kaikille viljoille vahvistetaan tavoitehinta seuraavasti:

— 130 ecua tonnilta markkinointivuodeksi 1993/1994,

— 120 ecua tonnilta markkinointivuodeksi 1994/1995,

— 110 ecua tonnilta markkinointivuodesta 1995/1996 alkaen.

2 Kaikille viljoille vahvistetaan kynnyshinta, joka on:

— 175 ecua tonnilta markkinointivuodeksi 1993/1994,

— 165 ecua tonnilta markkinointivuodeksi 1994/1995,

— 155 ecua tonnilta markkinointivuodesta 1995/1996 alkaen.

Kesäkuussa sovellettava maissin ja durran kynnyshinta on voimassa vielä seuraavan markkinointivuoden heinä-, elo- ja syyskuussa.

3 Kaikille interventioon kuuluville viljoille vahvistetaan interventiohinta, joka on :

— 117 ecua tonnilta markkinointivuodeksi 1993/1994,

— 108 ecua tonnilta markkinointivuodeksi 1994/1995,

— 100 ecua tonnilta markkinointivuodesta 1995/1996 alkaen.

4 Hinnat vahvistetaan kunkin viljalajin vakiolaadulle.

Interventio- ja kynnyshintoja korotetaan kuukausittain koko markkinointivuoden ajan tai osan siitä, ja näiden kahden hinnan korotuksia voidaan soveltaa eri kausina. Kunkin viljalajin vakiolaatu, jolle interventio on voimassa, sekä kuukausittaisten korotusten suuruudet ja lukumäärä määritellään perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

Interventiohinta koskee purkamatonta varastoon toimitettua tavaraa tukkuportaassa. Se on voimassa kaikissa kullekin viljalajille nimetyissä yhteisön interventiokeskuksissa.

5 Tässä asetuksessa vahvistettuja hintoja voidaan muuttaa markkina- ja tuotantotilanteen kehityksen mukaan perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdan menettelyä noudattaen.

4 artikla

1 Jäsenvaltioiden nimeämät interventioelimet ostavat niille tarjotun yhteisössä korjatun tavallisen vehnän, durumvehnän, rukiin, ohran, maissin ja durran, jos tarjoukset täyttävät tietyt, erityisesti laatua ja määrää koskevat vaatimukset.

2 Ostot voidaan tehdä ainoastaan seuraavina ajanjaksoina:

— Italiasta, Espanjasta, Kreikasta ja Portugalista 1 päivästä elokuuta 30 päivään huhtikuuta,

— muista jäsenvaltioista 1 päivästä marraskuuta 31 päivään toukokuuta.

3 Ostot tehdään interventiohinnan perusteella, ja tätä hintaa alennetaan tai korotetaan tarvittaessa laadun mukaan.

5 artikla

Noudattaen 23 artiklassa säädettyä menettelyä vahvistetaan 3 ja 4 artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat erityisesti:

— vakiolaatuja, joille kynnyshinnat vahvistetaan sellaisten viljojen osalta, joihin ei sovelleta interventiota, ja 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen viljatuotteiden osalta,

— interventiokeskusten määrittämistä,

— vähimmäisvaatimuksia, jotka kunkin viljalajin erityisesti laadun ja vähimmäismäärän osalta on täytettävä interventiota varten,

— interventioon sovellettavia alennus- ja korotustaulukoita,

— interventioelinten menettelyjä ja edellytyksiä haltuunotossa,

— interventioelinten menettelyjä ja edellytyksiä myyntiin saattamisessa,

— kynnyshintojen vahvistamista 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitetuille tuotteille lukuun ottamatta maltaita.

6 artikla

1 Markkinatilanteen vaatiessa voidaan päättää erityisistä interventiotoimenpiteistä.

Näistä interventioista voidaan päättää erityisesti, jos yhdellä tai useammalla yhteisön alueella markkinahinnat laskevat tai uhkaavat laskea suhteessa interventiohintaan.

2 Erityisten interventiotoimenpiteiden lajista ja soveltamisesta sekä näiden toimenpiteiden kohteena olevien tuotteiden myyntiin saattamisen edellytyksistä ja menettelyistä tai muun käytön edellytyksistä päätetään 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7 artikla

1 Tuotantotukea voidaan myöntää maissista ja vehnästä saadulle viljatärkkelykselle sekä perunatärkkelykselle ja tietyille tiettyjen tavaroiden valmistuksessa käytettäville johdetuille tuotteille.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tavaroiden luettelo laaditaan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2 Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuki vahvistetaan säännöllisin väliajoin.

3 Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta ja vahvistaa mainitun tuen suuruuden 23 ar-tiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

8 artikla

1 Perunatärkkelyksen valmistukseen tarkoitetuille perunoille vahvistetaan vähimmäishinta, joka on:

— 208 ecua markkinointivuodeksi 1993/1994,

— 192 ecua markkinointivuodeksi 1994/1995,

— 176 ecua markkinointivuodesta 1995/1996 alkaen.

Näitä hintoja sovelletaan tehtaalle toimitettuun perunamäärään, joka tarvitaan yhden tärkkelystonnin valmistukseen.

2 Tärkkelysperunan tuottajille otetaan käyttöön tasausmaksujärjestelmä. Maksun suuruus määräytyy perunamäärän mukaan, joka tarvitaan yhden tärkkelystonnin valmistukseen. Se vahvistetaan:

— 40 ecuksi markkinointivuodeksi 1993/1994,

— 56 ecuksi markkinointivuodeksi 1994/1995,

— 72 ecuksi markkinointivuodesta 1995/1996 alkaen.

3 Vähimmäishintaa ja tasausmaksua tarkistetaan perunoiden tärkkelyspitoisuuden mukaan.

4 Perunatärkkelyksen markkinatilanteen vaatiessa neuvosto päättää aiheellisista toimenpiteistä perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

5 Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

II OSASTO

9 artikla

1 Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuontiin yhteisöön tai vientiin yhteisöstä vaaditaan tuonti- tai vientitodistus, jonka jäsenvaltiot myöntävät hakemuksesta jokaiselle riippumatta siitä, mihin hakija on sijoittautunut yhteisössä. Kun maksu tai tuki vahvistetaan ennakolta, ennakkovahvistus merkitään todistuksen, jota pidetään tositteena vahvistamisesta.

Tuonti- tai vientitodistus on voimassa kaikkialla yhteisössä. Näiden todistusten myöntämisen edellytyksenä on vakuuden antaminen, jolla taataan tuonti- tai vientisitoumuksen toteutuminen todistuksen voimassaoloaikana ja joka vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos toiminta ei toteudu tässä määräajassa tai se toteutuu ainoastaan osittain.

2 Todistusten voimassaoloaika vahvistetaan ja muut yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10 artikla

1 Edellä 1 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, maltaita lukuun ottamatta, tuotaessa kannetaan maksu, joka on kullekin tuotteelle kynnyshinnan ja cif-hinnan erotus.

CN-koodiin 1008 90 10 kuuluvia tuotteita tuotaessa kannetaan kuitenkin rukiiseen sovellettava maksu.

2 Cif-hinnat lasketaan maailmanmarkkinoiden suotuisimpien ostomahdollisuuksien perusteella Rotterdamiin, ne vahvistetaan kullekin tuotteelle näiden markkinoiden noteerausten tai hintojen perusteella ja tarkistetaan mahdollisten suhteutettujen laatuerojen mukaan siihen vakiolaatuun, jolle kynnyshinta on vahvistettu.

Laatuerot ilmaistaan vastaavuuskertoimilla.

3 Jos maailmanmarkkinahintojen vapaat noteeraukset eivät määrää tarjoushintaa ja tämä hinta on alhaisempi kuin kansainväliset hintanoteeraukset, korvataan yksinomaan kyseisten tuontien cif-hinta erityisellä tarjoushinnan mukaan laskettavalla cif-hinnalla.

4 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta, erityisesti vastaavuuskertoimet sekä yksityiskohtaiset säännöt cif-hintojen määrittämisestä ja liikkumavara, jonka sisällä maksun laskentatekijöiden vaihtelut eivät aiheuta sen muuttamista, annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

5 Komissio vahvistaa tässä artiklassa tarkoitetut maksut.

11 artikla

1 Maltaita ja 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tuotteita, lukuun ottamatta CN-koodeihin 0714 20 00, 0714 90 90, 2303 10 19, 2303 10 90, 2303 30 00, 2308 10 00 ja 2308 90 30 kuuluvia tuotteita, tuotaessa kannetaan maksu, joka koostuu kahdesta osasta:

A muuttuva osa, joka voidaan määrittää ja tarkistaa kiinteänä, ja:

a) joka vastaa 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista perustuotteista valmistettujen jalosteiden näille perustuotteille vahvistettujen maksujen vaikutusta jalosteiden tuotantokustannuksiin;

b) jota tarvittaessa korotetaan 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen perustuotteita ja samalla muita tuotteita sisältävien jalosteiden osalta määrällä, jolla näiltä muilta tuotteilta kannettavat maksut ja tullit vaikuttavat jalosteiden tuotantokustannuksiin;

c) joka vahvistetaan 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja perustuotteita sisältämättömille tuotteille ottaen huomioon niiden kanssa kilpailevien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden markkinatilanne;

B kiinteä osa, joka vahvistetaan ottaen huomioon tarve varmistaa jalostusteollisuuden suoja.

2 Jos 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kolmansista maista olevat tosiasialliset tarjoukset eivät vastaa niiden valmistuksessa käytetyn jalostuskustannuksilla korotetun perustuotteen hintaa, 1 kohdan mukaan vahvistettua maksua voidaan korottaa 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistetulla lisämaksulla.

3 Komissio vahvistaa 1 kohdassa tarkoitetut maksut.

4 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

12 artikla

1 Kannettava maksu on tuontipäivänä voimassa oleva maksu.

2 Tuotaessa 1 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitet-tuja tuotteita todistushakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa, tuontikuukauden aikana voimassa olevan kynnyshinnan mukaan tarkistettua maksua sovelletaan kuitenkin tämän tuontitodistuksen voimassaoloaikana toteutuvaan tuontiin hakemuksesta, joka on jätetty samanaikaisesti kuin todistushakemus. Tällöin maksuun lisätään lisämaksu, joka vahvistetaan samanaikaisesti kuin maksu.

3 Kaikkiin 1 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin voidaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää soveltaa 2 kohdan säännöksiä kokonaan tai osittain.

Jos maltaille on säädetty maksun vahvistaminen ennakolta, maksua tarkistetaan markkinointivuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana edellisen markkinointivuoden viimeisenä kuukautena voimassa olevan kynnyshinnan mukaan.

4 Komissio vahvistaa lisämaksutaulukon.

5 Jos markkinatilannetta tarkasteltaessa todetaan maksun ennakkovahvistusta koskevien säännösten soveltamisesta johtuvia vaikeuksia tai jos tällaisia vaikeuksia uhkaa syntyä, voidaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää näiden säännösten soveltamisen keskeyttämisestä niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen.

Erittäin kiireellisissä tapauksissa komissio voi tarkasteltuaan tilannetta kaikkien sen käytettävissä olevien tietojen perusteella päättää ennakkovahvistuksen keskeyttämisestä enintään kolmen työpäivän ajaksi.

Todistushakemuksia, joihin liittyy hakemus ennakkovahvistuksesta, ei keskeyttämisaikana hyväksytä.

6 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta ja erityisesti säännöt ennakkovahvistuksesta annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

13 artikla

1 Siinä määrin kuin on tarpeen sallia 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vienti joko sellaisinaan tai liitteessä B lueteltuina tavaroina näiden tuotteiden maailmanmarkkinanoteerausten ja -hintojen perusteella, voidaan näiden noteerausten tai hintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus korvata vientituella.

2 Tuki on samansuuruinen kaikkialla yhteisössä. Se voi vaihdella määräpaikan mukaan.

Vahvistettu tuki myönnetään hakemuksesta.

Tuet vahvistetaan säännöllisin väliajoin 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

Tarvittaessa komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan muuttaa tukia muuna ajankohtana.

3 Vietäessä 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita ja liitteessä B lueteltuja tavaroita sovellettava tuki on vientipäivänä voimassa oleva tuki.

4 Vietäessä 1 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuja tuotteita todistushakemuksen jättöpäivänä sovellettavaa, vientikuukauden aikana voimassa olevan kynnyshinnan mukaan tarkistettua tukea sovelletaan kuitenkin vientitodistuksen voimassaoloaikana toteutuvaan vientiin hakemuksesta, joka on jätetty samanaikaisesti kuin todistushakemus.

Korjauskerroin voidaan vahvistaa. Sitä sovelletaan ennakolta vahvistettavaan tukeen. Tämä korjauskerroin vahvistetaan samanaikaisesti ja samaa menettelyä noudattaen kuin tuki; tarvittaessa komissio voi kuitenkin jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan muuttaa korjauskertoimia muuna ajankohtana.

Ensimmäisen ja toisen alakohdan säännöksiä voidaan soveltaa kokonaan tai osittain kaikkiin 1 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sekä 1 artiklassa tarkoitettuihin liitteessä B lueteltuina tavaroina vietäviin tuotteisiin.

Jos maltaille on säädetty ennakkovahvistus, tuki tarkistetaan markkinointivuoden kolmen ensimmäisen kuukauden aikana toteutuvan edellisen markkinointivuoden lopussa varastossa olleen maltaan tai mainittuna päivänä varastossa olevasta ohrasta valmistetun maltaan viennin osalta tämän viimeisen markkinointivuoden viimeisenä kuukautena voimassa olevan kynnyshinnan mukaan.

5 Siinä määrin kuin on tarpeen ottaa huomioon tiettyjen viljoista saatavien alkoholipitoisten juomien valmistuksen erityispiirteet, voidaan 1 kohdassa tarkoitettujen vientitukien myöntämisperusteet ja valvontamenetelmät mukauttaa tähän erityistilanteeseen. Komissio antaa tätä mukauttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

6 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Liite B muutetaan samaa menettelyä noudattaen.

7 Jos markkinatilannetta tarkasteltaessa todetaan tuen ennakkovahvistusta koskevien säännösten soveltamisesta johtuvia vaikeuksia tai jos tällaisia vaikeuksia uhkaa syntyä, voidaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää näiden säännösten soveltamisen keskeyttämisestä niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen.

Erittäin kiireellisissä tapauksissa komissio voi tarkasteltuaan tilannetta kaikkien sen käytettävissä olevien tietojen perusteella päättää ennakkovahvistuksen keskeyttämisestä enintään kolmen työpäivän ajaksi.

Todistushakemuksia, joihin liittyy hakemus ennakkovahvistuksesta, ei keskeyttämisaikana hyväksytä.

14 artikla

1 Siinä määrin kuin on tarpeen viljojen yhteisen markkinajärjestelyn moitteettoman toiminnan kannalta, sisäisen jalostusmenettelyn käyttö voidaan ehkäistä kokonaan tai osittain:

— edellä 1 artiklassa tarkoitettujen, 1 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdassa lueteltujen tuotteiden valmistukseen tarkoitettujen tuotteiden osalta

ja

— erityistapauksissa 1 artiklassa tarkoitettujen liitteessä B lueteltujen tavaroiden valmistukseen tarkoitettujen tuotteiden osalta.

2 Tämän artiklan soveltamiseksi toteutettavista toimenpiteistä päätetään 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

15 artikla

1 Yhdistetyn nimikkeistön yleisiä tulkintasääntöjä ja sen soveltamista koskevia erityisiä sääntöjä sovelletaan tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden luokitteluun.

2 Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä tai jollei komissio 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätä, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa kielletään:

— tullien tai vaikutukseltaan vastaavien maksujen kantaminen,

— määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen.

16 artikla

1 Jos yhden tai useamman 1 artiklassa tarkoitetun tuotteen maailmanmarkkinahintanoteeraukset tai -hinnat saavuttavat yhteisön hintojen tason, ja jos tilanne näyttää jatkuvan samanlaisena ja huononevan, ja jos tämän vuoksi yhteisön markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä, voidaan toteuttaa aiheelliset toimenpiteet.

2 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

17 artikla

1 Jos tuonnin tai viennin vaikutuksesta yhden tai useamman 1 artiklassa tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa voidaan soveltaa aiheellisia toimenpiteitä, kunnes häiriö tai häiriön uhka on väistynyt.

2 Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa tilanteessa komissio päättää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tarvittavista toimenpiteistä, jotka annetaan tiedoksi jäsenvaltioille ja joita sovelletaan välittömästi. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen kolmen päivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3 Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi määräenemmistöllä muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen.

4 Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

III OSASTO

Yleiset säännökset

18 artikla

Vapaaseen liikkeeseen yhteisön sisällä ei hyväksytä 1 artiklassa tarkoitettuja tavaroita, jotka on valmistettu tai saatu muista kuin perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdassa tai 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista tuotteista.

19 artikla

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, perustamissopimuksen 92-94 artiklaa sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan.

20 artikla

Perustamissopimuksen 40 artiklan 4 kohtaa ja 40 artiklan täytäntöönpanemiseksi annettuja säännöksiä sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin Ranskan merentakaisissa departementeissa, kun on kyse Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta.

21 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio toimittavat toisilleen tämän asetuksen soveltamisen ja viljoja koskevien kansainvälisten sopimusten noudattamisen kannalta tarpeelliset tiedot. Yksityiskohtaiset säännöt näiden tietojen toimittamisesta ja levittämisestä annetaan 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

22 artikla

1 Perustetaan viljan hallintokomitea, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2 Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

23 artikla

1 Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, asian saattaa komitean käsiteltäväksi komitean puheenjohtaja omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

2 Komission edustaja tekee ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa näistä toimenpiteistä määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan 54 äänen enemmistöllä.

3 Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio voi lykätä päättämiensä toimenpiteiden soveltamista enintään yhdellä kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin yhden kuukauden kuluessa.

24 artikla

Komitea voi käsitellä myös muita kysymyksiä, jotka puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

25 artikla

Tätä asetusta sovelletaan siten, että perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet otetaan huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

26 artikla

1 Kumotaan asetus (ETY) N:o 2727/75 markkinointivuodesta 1993/1994.

Viittauksia 1 kohdalla kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

Mainitun asetuksen artikloihin tehdyt viitteet ja viittaukset luetaan liitteessä C olevan vastaavuustaulukon avulla.

2 Kumotaan asetukset seuraavasti :

— markkinointivuodesta 1992/1993:

  — asetukset (ETY) N:o 729/89 ja (ETY) N:o 1346/90,

— markkinointivuoden 1993/1994 alusta:

  — asetukset (ETY) N:o 2743/75, (ETY) N:o 2744/75 viljojen osalta, (ETY) N:o 2745/75, (ETY) N:o 2746/75, (ETY) N:o 2747/75, (ETY) N:o 2748/75, (ETY) N:o 1145/76, (ETY) N:o 3103/76, (ETY) N:o 1188/81, (ETY) N:o 1008/86, (ETY) N:o 1009/86 viljojen osalta, (ETY) N:o 1581/86, (ETY) N:o 1582/86, (ETY) N:o 2226/88 ja (ETY) N:o 1835/89.

3 Helpottaakseen siirtymistä nykyisestä viljojen yhteisen markkinajärjestelyn järjestelmästä tähän asetukseen perustuvaan järjestelmään tai siirtymistä markkinointivuosina 1993/1994, 1994/1995 ja 1995/1996 markkinointivuodesta toiseen komissio voi toteuttaa tarpeellisina pitämiään siirtymätoimenpiteitä 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

27 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan markkinointivuodesta 1993/1994, lukuun ottamatta 26 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan ja 3 kohdan säännöksiä, joita sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1992.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 30 päivänä kesäkuuta 1992.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Arlindo MARQUES CUNHA

LIITE A

1 artiklan 1 kohdan d alakohta

CN-koodi	Tavaran kuvaus
0714	Maniokki- (kassava-), arrow- ja salepjuuret, maa-artisokat, bataatit ja niiden kaltaiset runsaasti tärkkelystä tai inuliinia sisältävät juuret ja mukulat, tuoreet tai kuivatut, myös paloitellut tai pelleteiksi valmistetut; saagoydin
ex 1102	Muut hienot viljajauhot kuin vehnäjauhot tai vehnän ja rukiin sekajauhot:
1102 20	— maissijauho
1102 90	— muut:
1102 90 10	— — ohrajauho
1102 90 30	— — kaurajauho
1102 90 90	— — muu
ex 1103	Viljarouheet, karkeat viljajauhot ja viljapelletit, ei kuitenkaan alanimikkeen 1103 11 vehnä eikä alanimikkeiden 1103 14 00 ja 1103 29 50 riisi
ex 1104	Muulla tavoin käsitellyt viljanjyvät (esim. kuoritut, valssatut, hiutaleiksi valmistetut, pyöristetyt, leikatut tai karkeasti rouhitut), ei kuitenkaan nimikkeen 1006 riisi eikä alanimikkeen 1104 19 91 riisihiutaleet; viljanjyvien alkiot, kokonaiset, valssatut, hiutaleiksi valmistetut tai jauhetut
1106 20	nimikkeen 0714 saagosta, juurista tai mukuloista valmistetut hienot ja karkeat jauhot
1107	Maltaat, myös paahdetut
ex 1108	Tärkkelys; inuliini:
	— tärkkelys:
1108 11 00	— — vehnätärkkelys
1108 12 00	— — maissitärkkelys
1108 13 00	— — perunatärkkelys
1108 14 00	— — maniokkitärkkelys (kassavatärkkelys)
ex 1108 19	— — muu tärkkelys:
1108 19 90	— — — muu
1109 00 00	Vehnägluteeni, myös kuivattu
1702	Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi, jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri
ex 1702 30	— glukoosi ja glukoosisiirappi, joissa ei ole lainkaan fruktoosia tai joissa sitä on vähemmän kuin 20 prosenttia kuivapainosta:
	— — muut:
	— — — muut:
1702 30 91	— — — — valkoisena kiteisenä jauheena, myös kokoonpuristettuna
1702 30 99	— — — — muut
ex 1702 40	— glukoosi ja glukoosisiirappi, joissa on vähintään 20 prosenttia, mutta vähemmän kuin 50 prosenttia fruktoosia kuivapainosta, ei kuitenkaan alanimikkeen 1702 40 10 isoglukoosi
ex 1702 90	— muut, myös inverttisokeri:
1702 90 50	— — maltodekstriini ja maltodekstriinisiirappi
	— — sokeriväri:
	— — — muut:
1702 90 75	— — — — jauheena, myös kokoonpuristettuna
1702 90 79	— — — — muu
2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 2106 90	— muut:
	— — maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit:
	— — — muut:
2106 90 55	— — — — glukoosi- ja maltodekstriinisiirappi
ex 2302	Leseet, lesejauhot ja muut viljan seulomisessa, jauhamisessa tai muussa käsittelyssä syntyneet jätetuotteet, myös pelleteiksi valmistetut:
ex 2303	Tärkkelyksenvalmistuksen jätetuotteet ja niiden kaltaiset jäteaineet, sokerijuurikasjätemassa, sokeriruokojäte ja muut sokerinvalmistuksen jätteet, rankki ja muut panimo- ja polttimojätteet, myös pelleteiksi valmistetut:
2303 10	— tärkkelyksenvalmistuksen jätetuotteet ja niiden kaltaiset jäteaineet
2303 30 00	— rankki ja muut panimo- ja polttimojätteet
2308	Muualle kuulumattomat kasviaineet ja kasvialkuperäiset jätteet sekä kasvialkuperäiset jätetuotteet ja sivutuotteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan, myös pelleteiksi valmistetut:
2308 10 00	— tammenterhot ja hevoskastanjat
ex 2308 90	— muut:
2308 90 30	— — hedelmien (muiden kuin rypäleiden) puristejäännös
2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan:
ex 2309 10	— koiran- tai kissanruoka vähittäismyyntipakkauksissa
2309 10 11 2309 10 13 2309 10 31 2309 10 33 2309 10 51 2309 10 53	— — jossa on tärkkelystä tai alanimikkeisiin 1702 30 51, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 kuuluvaa glukoosia, glukoosisiirappia, maitodekstriiniä tai maitodekstriinisiirappia tai jossa on maitotuotteita(1), ei kuitenkaan valmisteet tai ruoka, joka sisältää vähintään 50 painoprosenttia maitotuotteita
ex 2309 90	— muut:
2309 90 31 2309 90 33 2309 90 41 2309 90 43 2309 90 51 2309 90 53	— — muut, joissa on tärkkelystä tai alanimikkeisiin 1702 30 51, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 ja 2106 90 55 kuuluvaa glukoosia, glukoosisiirappia, maltodekstriiniä tai maltodekstriinisiirappia taikka jossa on maitotuotteita(1), ei kuitenkaan valmisteet tai ruoka, joka sisältää vähintään 50 painoprosenttia maitotuotteita

(1) Tässä nimikkeessä termillä maitotuotteet tarkoitetaan nimikkeisiin 0401–0406 sekä alanimikkeisiin 1702 10 ja 2106 90 51 kuuluvia tuotteita.

LIITE B

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 0403	Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustettu tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:
ex 0403 10	— jogurtti:
	— — maustettu tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:
	— — — jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus:
0403 10 51	— — — — enintään 1,5 painoprosenttia
0403 10 53	— — — — suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia
0403 10 59	— — — — suurempi kuin 27 painoprosenttia
	— — — muu, maitorasvapitoisuus:
0403 10 91	— — — — enintään 3 painoprosenttia
0403 10 93	— — — — suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia
0403 10 99	— — — — suurempi kuin 6 painoprosenttia
ex 0403 90	— muu:
	— — maustettu tai lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältävä:
	— — — jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, maitorasvapitoisuus:
0403 90 71	— — — — enintään 1,5 painoprosenttia
0403 90 73	— — — — suurempi kuin 1,5 painoprosenttia, mutta enintään 27 painoprosenttia
0403 90 79	— — — — suurempi kuin 27 painoprosenttia
	— — — muu, maitorasvapitoisuus:
0403 90 91	— — — — enintään 3 painoprosenttia
0403 90 93	— — — — suurempi kuin 3 painoprosenttia, mutta enintään 6 painoprosenttia
0403 90 99	— — — — suurempi kuin 6 painoprosenttia
ex 0710	Jäädytetyt kasvikset (myös höyryssä tai vedessä keitetyt):
0710 40 00	— sokerimaissi
0711	Kasvikset, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkihapoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina:
ex 0711 90	— muut kasvikset; kasvissekoitukset:
	— — kasvikset:
0711 90 30	— — — sokerimaissi
ex 1302	Kasvimehut ja -uutteet; pektiiniaineet, pektinaatit ja pektaatit; agar-agar ja muut kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut:
	— kasviaineista saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut:
1302 31 00	— — agar-agar
1302 32	— — johanneksenleipäpuun paloista tai palkojen siemenistä tai guar-siemenistä saadut kasvilimat ja paksunnosaineet, myös modifioidut:
1302 39 00	— — muut
ex 1518 00	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, keitetyt, hapetetut, dehydratoidut, rikitetyt, puhalletut, tyhjössä tai inertissä kaasussa kuumentamalla polymeroidut tai muutoin kemiallisesti muunnetut, muut kuin nimikkeen 1516 eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet; muualle kuulumattomat syötäväksi kelpaamattomat seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista:
1518 00 10	— linoksiini

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 1520	Glyseroli (glyseriini), myös puhdas; glyserolivesi ja -lipeä:
1520 90 00	— muu, myös synteettinen glyseroli
1702	Muut sokerit, myös kemiallisesti puhdas laktoosi, maltoosi, glukoosi ja fruktoosi, jähmeät; lisättyä maku- tai väriainetta sisältämättömät sokerisiirapit; keinotekoinen hunaja, myös luonnonhunajan kanssa sekoitettuna; sokeriväri
ex 1702 30	— glukoosi ja glukoosisiirappi, joissa ei ole lainkaan fruktoosia tai joissa sitä on vähemmän kuin 20 prosenttia kuivapainosta:
	— — muut:
	— — — joissa on vähintään 99 prosenttia glukoosia kuivapainosta
1702 30 51	— — — — valkoisena kiteisenä jauheena, myös kokoonpuristettuna
1702 30 59	— — — — muut
ex 1702 90	— muut, myös inverttisokeri:
1702 90 10	— — kemiallisesti puhdas maltoosi
ex 1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa), ei kuitenkaan nimikkeen 1704 90 10 lakritsiuute, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita aineita
1806	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet
1901	Mallasuute; muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaojauhetta tai joissa sitä on vähemmän kuin 50 painoprosenttia; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401–0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaojauhetta tai joissa sitä on vähemmän kuin 10 painoprosenttia
ex 1902	Makaronivalmisteet, kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu:
	— kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu:
1902 11 00	— — munaa sisältävät
1902 19	— — muut
ex 1902 20	— täytetyt makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut:
	— — muut
1902 20 91	— — — kypsennetyt
1902 20 99	— — — muut
1902 30	— muut makaronivalmisteet
ex 1902 40	— couscous
1902 40 90	— — muu
1903 00 00	Tapioka ja tärkkelyksestä valmistetut tapiokankorvikkeet, hiutaleina, jyvinä, helmisuurimoina, seulomisjääminä tai niiden kaltaisessa muodossa
1904	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet); esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvinä tai jyväsinä
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet
2001	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt kasvikset, hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat:
ex 2001 90	— muut:
2001 90 30	— — sokerimaissi (*Zea mays var. saccharata*)
2001 90 40	— — jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvinosat, joissa on vähintään 5 painoprosenttia tärkkelystä

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2004	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädytetyt:
ex 2004 10	— perunat:
	— — muut:
2004 10 91	— — — hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina
ex 2004 90	— muut kasvikset sekä kasvissekoitukset:
2004 90 10	— — sokerimaissi (*Zea mays var. saccharata*)
ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäädyttämättömät:
2005 20	— perunat:
2005 20 10	— — hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina
2005 80 00	— sokerimaissi (*Zea mays* var. *saccharata*)
ex 2008	Muulla tavalla valmistetut tai säilötyt hedelmät, pähkinät ja muut syötävät kasvinosat, myös lisättyä sokeria, muuta makeutusainetta tai alkoholia sisältävät, muualle kuulumattomat:
	— pähkinät, maapähkinät ja muut siemenet, myös näiden sekoitukset:
ex 2008 11	— — maapähkinät:
2008 11 10	— — — maapähkinävoi
2008 91 00	— — palmunsydämet
ex 2008 99	— — muut:
	— — — lisättyä alkoholia sisältämättömät:
	— — — — lisättyä sokeria sisältämättömät:
2008 99 85	— — — — — maissi, muu kuin sokerimaissi (*Zea mays* var. *saccharata*)
2008 99 91	— — — — — jamssit, bataatit ja niiden kaltaiset syötävät kasvien osat, joissa on tärkkelystä vähintään 5 painoprosenttia
ex 2101	Kahvi-, tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin tuotteisiin tai kahviin, teehen tai mateen perustuvat valmisteet; paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteet, esanssit ja tiivisteet:
2101 10	— kahviuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteisiin, esansseihin tai tiivisteisiin taikka kahviin perustuvat valmisteet
2101 20	— tee- ja mateuutteet, -esanssit ja -tiivisteet sekä näihin uutteisiin, esansseihin ja tiivisteisiin taikka teehen tai mateen perustuvat valmisteet
ex 2101 30	— paahdettu juurisikuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet sekä niiden uutteet, esanssit ja tiivisteet:
	— — paahdettu sikurijuuri ja muut paahdetut kahvinkorvikkeet:
2101 30 19	— — — muut (kuin paahdettu juurisikuri)
	— — uutteet, esanssit ja tiivisteet
2101 30 99	— — — muiden paahdettujen kahvinkorvikkeiden (kuin paahdetun juurisikurin)
2102	Hiiva (elävä eli aktiivinen tai kuollut eli inaktiivinen); muut kuolleet yksisoluiset mikro-organismit (ei kuitenkaan nimikkeen 3002 rokotteet); valmistetut leivinjauheet:
ex 2102 10	— elävä eli aktiivinen hiiva:
	— — leivontahiiva:
2102 10 31	— — — kuivattu
2102 10 39	— — — muu
ex 2102 20	— kuollut eli inaktiivinen hiiva; muut kuolleet yksisoluiset mikro-organismit:
	— — kuollut eli inaktiivinen hiiva:

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2102 20 11	— — — tabletteina, kuutioina tai niiden kaltaisessa muodossa, tai nettopainoltaan enintään 1 kg:n pakkauksissa
2102 20 19	— — — muu
ex 2103	Kastikkeet ja valmisteet niitä varten; maustamisvalmisteita olevat sekoitukset:
2103 10 00	— soijakastike
2103 20 00	— tomaattiketsuppi ja muut tomaattikastikkeet
2103 90	— muut
ex 2104	Keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten; homogenoidut sekoitetut elintarvikevalmisteet:
2104 10 00	— keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten
2105 00	Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät
ex 2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet:
2106 10	— proteiinitiivisteet ja teksturoidut proteiiniaineet
ex 2106 90	— muut:
2106 90 10	— — juustofonduevalmisteet
	— — maku- tai väriainetta sisältävät sokerisiirapit:
2106 90 91	— — — joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, maitoproteiineja, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, tai joissa on maitorasvaa vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia, proteiinia vähemmän kuin 2,5 painoprosenttia, sakkaroosia tai isoglukoosia vähemmän kuin 5 painoprosenttia, glukoosia tai tärkkelystä vähemmän kuin 5 painoprosenttia
2106 90 99	— — — muut
2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut
2203 00	Mallasjuomat
2205	Vermutti ja muu tuoreista rypäleistä valmistettu viini, joka on maustettu kasveilla tai aromaattisilla aineilla
ex 2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus pienempi kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, likööorit ja muut alkoholipitoiset juomat; alkoholipitoiset sekoitetut valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen:
2208 20	— väkevät alkoholijuomat, rypäleviinistä tai viininvalmistuksen puristejäännöksestä tislaamalla valmistetut
ex 2208 30	— viski:
	— — muu kuin bourbon
2208 30 91	— — — enintään 2 litraa vetävissä astioissa
2208 30 99	— — — enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa
2208 50	— gini ja genever:
ex 2208 90	— muut:
	— — vodka, alkoholipitoisuus enintään 45,4 tilavuusprosenttia, sekä luumu-, päärynä- ja kirsikkaviina:
	— — — enintään 2 litraa vetävissä astioissa
2208 90 31	— — — — vodka
2208 90 33	— — — — luumu-, päärynä- ja kirsikkaviinat
2208 90 39	— — — enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa
	— — muut alkoholipitoiset juomat

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2208 90 51 2208 90 53 2208 90 55 2208 90 59 2208 90 71 2208 90 73 2208 90 79	
ex 2520	Kipsikivi; anhydriitti; kipsi (kipsikiveä tai kalsiumsulfaattia), värjäämätön tai värjätty, myös vähäisiä kiihdytin- tai hidastinmääriä sisältävä:
2520 20	— kipsi
ex 2839	Silikaatit; kaupalliset alkalimetallisilikaatit:
2839 90	— muut
ryhmä 29	Orgaaniset kemialliset yhdisteet
ryhmä 30	Farmaseuttiset tuotteet
ex 3307	Parranajovalmisteet, myös ns. pre-shave- ja after-shave-valmisteet, henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitetut deodorantit, kylpyvalmisteet, karvanpoistoaineet ja muut muualle kuulumattomat hajuste-, kosmeettiset ja toalettivalmisteet; huoneilman raikasteet, myös hajustetut ja desinfioivat:
	— huoneilman hajustamiseen tai raikastamiseen tarkoitetut valmisteet, myös uskonnollisten rituaalien yhteydessä käytettävät hyvänhajuiset valmisteet:
3307 49 00	— — muut kuin "agarbatti" ja muut hyväntuoksuiset valmisteet, jotka vaikuttavat palaessaan
3307 90 00	— muut
ex 3401	Saippua ja suopa; saippuana käytettävät orgaaniset pinta-aktiiviset tuotteet ja valmisteet tankoina, paloina tai valettuina kappaleina, myös jos niissä on saippuaa; saippualla tai puhdistusaineella kyllästetty, päällystetty tai peitetty paperi, vanu, huopa tai kuitukangas:
	— saippua, suopa ja orgaaniset pinta-aktiiviset tuotteet ja valmisteet tankoina, paloina tai valettuina kappaleina sekä saippualla tai puhdistusaineella kyllästetty, päällystetty tai peitetty paperi, vanu, huopa tai kuitukangas:
3401 19 00	— — muut
3402	Orgaaniset pinta-aktiiviset aineet (muut kuin saippua ja suopa); pinta-aktiiviset valmisteet, pesuvalmisteet (myös pesuapuvalmisteet) ja puhdistusvalmisteet, myös jos niissä on saippuaa tai suopaa, muut kuin nimikkeeseen 3401 kuuluvat valmisteet
ex 3403	Voiteluvalmisteet (myös leikkuuöljyvalmisteet, pulttien ja muttereiden irrottamista helpottavat valmisteet, ruosteen- ja korroosionestoaineet sekä muotinirrotusvalmisteet, voiteluaineisiin perustuvat) ja valmisteet, jollaisia käytetään tekstiiliaineiden, nahan, turkisnahan tai muiden aineiden öljy- tai rasvakäsittelyyn, ei kuitenkaan valmisteet, joissa on perusaineosana maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä vähintään 70 painoprosenttia:
	— joissa on maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä:
3403 11 00	— — valmisteet tekstiiliaineiden, nahan, turkisnahan tai muiden aineiden käsittelyyn
3403 19	— — muut:
ex 3403 19 10	— — — joissa on vähintään 70 painoprosenttia maaöljyjä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä, mutta ei kuitenkaan perusaineosana
ex 3405	Kiillotusaineet ja voiteet jalkineita, huonekaluja, lattioita, vaununkoreja, lasia tai metallia varten, hankauspastat ja -jauheet sekä niiden kaltaiset valmisteet (myös paperi, vanu, huopa, kuitukangas, huokoinen muovi ja huokoinen kumi, jotka on kyllästetty, päällystetty tai peitetty tällaisella valmisteella), ei kuitenkaan nimikkeeseen 3404 kuuluvat vahat
3407 00 00	Muovailumassat, myös lasten ajanvietteeksi tarkoitetut; valmisteet, jollaiset tunnetaan "hammasvahana" tai "hammasmallimassana", sarjoina, vähittäismyyntipakkauksissa, levyinä, hevosenkengän muotoisina kappaleina, tankoina tai niiden kaltaisessa muodossa; muut hammaslääkintäkäyttöön tarkoitetut valmisteet, jotka perustuvat kipsiin (kalsinoituun kipsikiveen tai kalsiumsulfaattiin)
ryhmä 35	Valkuaisaineet; modifioidut tärkkelykset; liimat ja liisterit; entsyymit, ei kuitenkaan nimike 3501
ryhmä 38	Erinäiset kemialliset tuotteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ryhmä 39	Muovit ja muovitavarat
4813	Savukepaperi, myös määräkokoon leikattu tai lehtiöinä tai hylsyinä:
ex 4813 90	— muut:
4813 90 90	— — muut
ex 4818	Toalettipaperi, nenäliinat, kasvo-, käsi- ja muut pyyhkeet, pöytäliinat, lautasliinat, vauvanvaipat, terveyssiteet, tamponit, lakanat ja niiden kaltaiset talous-, hygienia- ja sairaalatavarat, vaatteet ja vaatetustarvikkeet, paperimassaa, paperia, selluloosavanua tai selluloosakuituharsoa:
4818 10	— toalettipaperi
ex 4823	Muu paperi, kartonki, pahvi, selluloosavanu ja selluloosakuituharso, määräkokoon tai -muotoon leikattu; muut tavarat, paperimassaa, paperia, kartonkia, pahvia, selluloosavanua tai selluloosakuituharsoa:
	— liimapaperi, myös itseliimautuva, kaistaleina tai rullina:
4823 11	— — itseliimautuva
4823 19 00	— — muu
4823 20 00	— suodatinpaperi, -kartonki ja -pahvi
	— muu paperi, kartonki tai pahvi, jollaista käytetään kirjoitus-, painatus- tai muuhun graafiseen tarkoitukseen:
4823 51	— — painettu, kohokuvioitu tai rei'itetty
4823 59	— — muu
ex 4823 90	— muut:
	— — muut:
	— — — muut:
	— — — — määräkokoon tai -muotoon leikatut:
4823 90 51	— — — — — kondensaattoripaperi
	— — — — — muut:
4823 90 71	— — — — — — liimapaperi, myös itseliimautuva
4823 90 79	— — — — — — muut

LIITE C

Vastaavuustaulukko

Asetus (ETY) N:o 2727/75	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artikla	3 artikla
4 artikla	— artikla
4 b artikla	— artikla
5 artikla	5 artikla
6 artikla	3 artikla
7 artikla	4 artikla
8 artikla	6 artikla
9 artikla	26 artikla
10 artikla	— artikla
10 a artikla	— artikla
10 b artikla	— artikla
11 a artikla	— artikla
11 b artikla	— artikla
12 artikla	9 artikla
13 artikla	10 artikla
14 artikla	11 artikla
15 artikla	12 artikla
16 artikla	13 artikla
17 artikla	14 artikla
18 artikla	15 artikla
19 artikla	16 artikla
20 artikla	17 artikla
21 artikla	18 artikla
22 artikla	19 artikla
23 artikla	— artikla
23 a artikla	20 artikla
24 artikla	21 artikla
25 artikla	22 artikla
26 artikla	23 artikla
27 artikla	24 artikla
28 artikla	— artikla
29 artikla	25 artikla
30 artikla	26 artikla
LIITE A	LIITE A
LIITE B	LIITE B
LIITE C	LIITE C